

A Bíróság (első tanács) 2006. június 1-jei ítélete (Østre Landsret – [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – De Danske Bilimportører kontra Skatteministeriet

(C-98/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Hatodik HÉA-irányelv – 11. cikk, A. rész (2) bekezdés, a) pont és (3) bekezdés, c) pont – Adóalap – Új gépjárművek nyilvántartásba vételére kivetett adó)

(2006/C 178/10)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: De Danske Bilimportører

Alperes: Skatteministeriet

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Østre Landsret – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 11. cikke A. része 2) bekezdése a) pontjának és 3) bekezdése c) pontjának értelmezése – A gépjárművek nyilvántartásbavételi adójának a HÉA alapjába történő beszámítása új személygépkocsik értékesítése esetén

Rendelkező rész

Olyan adásvételi szerződés keretei között, amely előírja, hogy a gépjármű vevő szándéka szerinti rendeltetésének megfelelően a kereskedő azt a nyilvántartásba vételét követően köteles átadni az utóbbi által az átadást megelőzően megfizetett nyilvántartásbavételi adót magában foglaló ár ellenében, ezen adó, amely esetén az adóköteles esemény nem a fenti értékesítés, hanem a gépjármű első belföldi nyilvántartásba vétele, nem tartozik a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 11. cikke A. része (2) bekezdésének a) pontja szerinti adók, vámok, lefoglalások és díjak fogalma alá. Az ilyen adó az ugyanezen rendelkezés (3) bekezdésének c) pontjában említett olyan költségterítési összegnek minősül, amelyet az adóalany a bevőjétől az annak nevében és a javára kifizetett összegek megtérítésként kap.

⁽¹⁾ HL C 106., 2005.4.20

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. június 8-i ítélete (Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – L.u.P. GmbH kontra Finanzamt Bochum-Mitte

(C-106/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Hatodik HÉA-irányelv – Adómentességek – 13. cikk, A. rész, (1) bekezdés, b) és c) pont és (2) bekezdés, a) pont – Nem közintézményeknek minősülő intézmények által biztosított orvosi gyógykezelések – Orvosi hivatás gyakorlása keretében nyújtott egészségügyi ellátások – Gyógykezelési intézményen kívüli magánjogi laboratórium által általános orvosok rendelkezvénye alapján végzett orvosi laboratóriumi vizsgálatok – Az adómentesség feltételei – A tagállamok mérlegelési jogköre – Korlátok)

(2006/C 178/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: L.u.P. GmbH

Alperes: Finanzamt Bochum-Mitte

Tárgy

A Bundesfinanzhof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke A. része (1) bekezdése b) pontjának és (2) bekezdésének értelmezése – Mentességek – Kórházi vagy orvosi gyógykezeléshez szorosan kapcsolódó tevékenységek – Orvosok által elrendelt orvosi laboratóriumi vizsgálatok

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének b) pontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben rögzített adómentesség alá tartozhatnak az alapügyben felmerülthöz hasonló, gyógykezelési intézményen kívüli magánjogi laboratórium által általános orvosok rendelkezvénye alapján a betegek megelőzési célú megfigyelése és vizsgálata céljából végzett orvosi laboratóriumi vizsgálatok mint az e rendelkezés szerinti egyéb, hivatalosan elismert magánjogi intézmény által nyújtott orvosi gyógykezelések.

Ezen irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének b) pontjával és (2) bekezdésének a) pontjával nem ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely az ilyen orvosi laboratóriumi vizsgálatok adómentességét olyan feltételek teljesítésétől teszi függővé, amelyek egyfelől nem vonatkoznak az azokat elrendelő általános orvosok által nyújtott gyógykezelések adómentességére, és másfelől eltérnek az első rendelkezésben említett, az orvosi gyógykezeléshez szorosan kapcsolódó tevékenységekre megállapított feltételektől.

Ezen irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének b) pontjával ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely valamely gyógykezelési intézményen kívüli magánjogi laboratórium által végzett orvosi laboratóriumi vizsgálatok adómentességét attól a feltételtől teszi függővé, hogy azokat orvosi felügyelet mellett végezzék. Ezzel szemben nem ellentétes e rendelkezéssel az, ha e szabályozás ezen orvosi laboratóriumi vizsgálatok adómentességét attól a feltételtől teszi függővé, hogy azok legalább 40 %-át valamely társadalombiztosítási szervezet biztosítottai vegyék igénybe.

(¹) HL C 115., 2005.5.14

A Bíróság (hatodik tanács) 2006. június 8-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság

(C-164/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 2001/19/EK irányelv – A szakképesítések elismerésének általános rendszere – Oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése – Ápoló, fogorvos, állatorvos, szülésznő, építésmérnök, gyógyszerész és orvos – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2006/C 178/12)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Maidani és H. Støvlbæk meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. De Bergues és C. Bergeot-Nunes meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A szakképesítések elismerésének általános rendszeréről szóló 89/48/EGK és 92/51/EGK tanácsi irányelv, valamint az általános ápolói, a fogorvosi, az állatorvosi, a szülésznői, az építésmérnöki, a gyógyszerészi és az orvosi hivatásról szóló 77/452/EGK, 77/453/EGK,

78/686/EGK, 78/687/EGK, 78/1026/EGK, 78/1027/EGK, 80/154/EGK, 80/155/EGK, 85/384/EGK, 85/432/EGK, 85/433/EGK és 93/16/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2001. május 14-i 2001/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 206., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 138. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések elfogadásának hiánya

Rendelkező rész

1) A Francia Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek a szakképesítések elismerésének általános rendszeréről szóló 89/48/EGK és 92/51/EGK tanácsi irányelv, valamint az általános ápolói, a fogorvosi, az állatorvosi, a szülésznői, az építésmérnöki, a gyógyszerészi és az orvosi hivatásról szóló 77/452/EGK, 77/453/EGK, 78/686/EGK, 78/687/EGK, 78/1026/EGK, 78/1027/EGK, 80/154/EGK, 80/155/EGK, 85/384/EGK, 85/432/EGK, 85/433/EGK és 93/16/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2001. május 14-i 2001/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1–4. és 9–13. cikkének átültetéséhez – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit;

2) A Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 115., 2005.5.14.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. június 1-jei ítélete (A Cour de cassation – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Uradex SCRL kontra Union Professionnelle de la Radio et de la Télédistribution (RTD), Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (Brutele)

(C-169/05. sz. ügy) (¹)

(Szerzői jogok és szomszédos jogok – A 93/83/EGK irányelv – A 9. cikk (2) bekezdése – Egy olyan jogkezelő szervezet hatáskörének terjedelme, amelyet a jogai érvényesítését rá nem ruházó jogosult jogainak érvényesítésével megbízottnak kell tekinteni – Műsor vezetékes továbbközvetítése iránti engedély kábelszervezet részére történő adására vagy megtagadására vonatkozó jog gyakorlása)

(2006/C 178/13)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation – Belgium